



**AVIS PUBLIC
APPROBATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR
DES RÈGLEMENTS
N° E-2005-1 et E-2206-1**

**PUBLIC NOTICE
APPROVAL AND COMING INTO EFFECT
OF BY-LAWS
NO. E-2005-1 and E-2206-1**

À sa séance ordinaire tenue le 23 janvier 2024, le conseil municipal de Ville de Mont-Royal a adopté les règlements suivants :

Règlement N° E-2005-1 abrogeant le règlement N° E-2005 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 250 000 \$ pour des travaux de parcs ;

Règlement N° E-2206-1 abrogeant le règlement d'emprunt No E-2206 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 300 000 \$ pour l'acquisition d'un terrain ;

Ces règlements ont été approuvés par :

- les personnes habiles à voter les 5 et 6 mars 2024, à la suite de l'ouverture d'un registre pour chacun de ces règlements;
- le Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 1^{er} mai 2024.

Ce règlement peut être consulté durant les heures d'ouverture, au bureau du greffier situé au 90, avenue Roosevelt ou sur le site web de la ville : www.ville.mont-royal.qc.ca.

Les présents règlements entrent en vigueur en date de ce jour.

Donnés à Mont-Royal, le 8 mai 2024.

On January 23, 2024, at its Regular Meeting, the Council of Town of Mount Royal adopted the following By-laws:

By-law No. E-2005-1 repealing By-law No. E-2005 to authorize capital expenditures and loan of \$250,000 for municipal parks;

By-law No. E-2206-1 repealing By-law No. E-2206 to authorize capital expenditures and a loan of \$300,000 for the acquisition of a lot;

These by-laws were approved by:

- the qualified voters on March 5 and 6, 2024 following a register for each of these by-laws opened;
- the Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation on May 1st, 2024.

The By-law may be consulted during regular business hours at the Town Clerk's Office located at 90 Roosevelt Avenue, Mount Royal or on the Town's website: www.town.mount-royal.qc.ca.

These By-laws come into effect today.

Given at Mount Royal, on May 8, 2024.

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy
Town Clerk

**ADOPTION DU RÈGLEMENT N° E-2005-1 ABROGEANT LE RÈGLEMENT
N° E-2005 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT
DE 250 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE PARCS**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	23 JANVIER 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	20 FÉVRIER 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	8 MAI 2024

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 23 janvier 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

LE 20 FÉVRIER 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le Règlement N° E-2005 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 250 000\$ pour des travaux de parcs est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

(signé Peter J. Malouf)

(signé Alexandre Verdy)

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

ADOPTION OF BY-LAW NO. E-2005-1 REPEALING BY-LAW NO. E-2005 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$250,000 FOR MUNICIPAL PARKS

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	JANUARY 23, 2024
ADOPTION OF BY-LAW:	FEBRUARY 20, 2024
COMING INTO EFFECT:	MAY 8, 2024

WHEREAS notice of motion for this by-law was given on January 23, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

ON FEBRUARY 20, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. By-law No. E-2005 to authorize capital expenditures and a loan of \$250,000 for municipal parks is repealed.

2. This by-law shall come into effect according to law.

(signed Peter J. Malouf)

(signed Alexandre Verdy)

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk

ADOPTION DU RÈGLEMENT N° E-2206-1 ABROGEANT LE RÈGLEMENT N° E-2206 AUTORISANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION ET UN EMPRUNT DE 300 000 \$ POUR L'ACQUISITION D'UN TERRAIN

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	23 JANVIER 2024
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	20 FÉVRIER 2024
ENTRÉE EN VIGUEUR :	8 MAI 2024

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné le 23 janvier 2024 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance ;

LE 20 FÉVRIER 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le Règlement N° E-2206 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 300 000 \$ pour l'acquisition d'un terrain est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

(signé Peter J. Malouf)

(signé Alexandre Verdy)

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

ADOPTION OF BY-LAW NO. E-2206-1 REPEALING BY-LAW NO. E-2206 TO AUTHORIZE CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$300,000 FOR THE ACQUISITION OF A LOT

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	JANUARY 23, 2024
ADOPTION OF BY-LAW:	FEBRUARY 20, 2024
COMING INTO EFFECT:	MAY 8., 2024

WHEREAS notice of motion for this by-law was given on January 23, 2024 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

ON FEBRUARY 20, 2024, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. By-law No. E-2206 to authorize capital expenditures and a loan of \$300,000 for the acquisition of a lot is repealed.

2. This by-law shall come into effect according to law.

(Signed Peter J. Malouf)

(signé Alexandre Verdy)

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town clerk